

# Tecnologia ferroviaria

Pressostati - Trasmettitori di pressione - Termostati



### Sistemi di lubrificazione

Controllo della pressione per sistemi di lubrificazione automatici.

### Sistemi di controllo e di sicurezza

Controllo del sovraccarico, sistemi di chiusura porte, sistemi estintori.

### Pantografi

Controllo e monitoraggio di pantografi azionati pneumaticamente.

### Sistemi per la cambusa

Sistema di raffreddamento, controllo della pressione di entrata e di uscita del sistema di raffreddamento, monitoraggio del livello del liquido di raffreddamento.

### Sospensioni del carrello

Controllo della pressione dell'aria per la regolazione del livello

### Sistemi frenanti

Sistemi frenanti pneumatici ed idraulici, sistemi frenanti di emergenza.

I leader del mercato mondiale nel settore della tecnica ferroviaria si affidano a Trafag

Alstom

DB Deutsche Bahn

Sigma Coachair Group

Bombardier

SNCF

Wabtec Faiveley

CRRC

Siemens

Medha Servo Drives

### Sistemi di diagnosi

Unità mobili per la prova delle pressioni per veicoli ferroviari. Sistemi idraulici di monitoraggio per gli scambi.

### Motori diesel

Monitoraggio della pressione e della temperatura di lubrificanti, carburante, aria di aspirazione e carica o acqua di raffreddamento.

### Sistemi di condizionamento dell'aria

Monitoraggio della pressione dei compressori di raffreddamento, monitoraggio della temperatura ambiente.

### Sistemi di lavaggio del parabrezza

Monitoraggio del livello nei serbatoi dell'acqua del lavacrystallo.

### Sistemi di levigatura

Monitoraggio della pressione nei sistemi di levigatura.

### Propulsione

Controllo della pressione e della temperatura in circuiti dell'acqua oppure circuiti dell'olio di motori, ingranaggi e circuiti di raffreddamento di invertitori di corrente.

### Sistemi ed impianti di manutenzione

Macchine rinalzatrici, fresatrici per rotaie per il riprofilaggio del fungo della rotaia.



# Panoramica prodotti ferroviari

## Trasmettitori di pressione



### NAR 8258

Estremamente compatti e robusti. Prima scelta per tutte le applicazioni con collegamento elettrico M12x1 o standard industriale.

6



### ECR 8478

Prima scelta per versioni assolute, campi di misura bassi e media corrosivi o intasanti. Disponibile con membrana frontale e materiali resistenti alla corrosione.

8



### NAH 8253

Estremamente compatti e robusti. Per applicazioni in cui viene richiesta una precisione di 0.15 % (ad es. nel caso di sistemi frenanti).

6



### EPR 8293

Per applicazioni con connessione elettrica DIN EN 175301-803-A.

8



### EPR 8283

Elevata robustezza, grande scelta di attacchi di processo. Prima scelta per tutte le applicazioni con collegamento elettrico secondo DIN EN 175301-803-A.

7



### CMP 8270

Con segnale di uscita CANopen per pressione e temperatura. Precisione fino allo 0,1 %.

9

## Pressostati



### NAR 8258

Pressostato elettronico molto compatto e robusto con 1 o 2 uscite di commutazione configurabili.

10



### 9R5

Pressostato elettromeccanico con un microinterruttore in un corpo in acciaio inossidabile.

12



### EPN-S 8320

Interruttore di pressione più robusto per applicazioni con collegamento elettrico secondo DIN EN 175301-803-A. 1 uscita di commutazione configurabile con connettore SC.

11

## Monitoraggio della temperatura



**I/IS 404/414**  
Termostato a tubo capillare con robusta custodia per applicazioni in ambienti ostili.

**14**



**M/MS 624/634**  
Termostato con una grande scelta di opzioni ed esecuzioni. Prima scelta, in quanto idoneo per la maggior parte delle applicazioni.

**15**



**IA/IAS 409/419**  
Termostato per temperatura ambiente con robusto alloggiamento per applicazioni in ambienti ostili.

**14**



**MS...R 630/632**  
Termostato con funzione limitatrice. Per applicazioni in cui è richiesto il ripristino dello stato originario.

**15**

## Accessori generali



**SC**  
Palmare per la parametrizzazione di trasmettitori di pressione e pressostati elettronici.

**11**



**THP...**  
Pompa manuale con manometro di precisione.

**13**



**V6/V7**  
Valvola di arresto per sostituire il trasmettitore di pressione senza interrompere il processo.

**13**



**A.../D...**  
Adattatori con attacchi al processo manometro.

**13**

## NAR 8258

### Trasmittitore di pressione per veicoli ferroviari



- Precisione di misura 0.3 %
- Eccellente stabilità a lungo termine
- Sistema di sensori completamente saldato in acciaio senza guarnizioni supplementari
- Rigidità dielettrica: 750 VDC, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

#### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 6 a 0 ... 700 bar 0 ... 100 a 0 ... 10000 psi
Segnale di uscita	4 ... 20 mA
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.3 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-40°C ... +85°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +85°C EN 50155: OT6

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72307](http://www.trafag.com/H72307)

## NAH 8253

### Trasmittitore di pressione di precisione



- Opzionale: 1 o 2 uscite di commutazione a transistor (PNP)
- Classi di precisione 0.1 %, 0.15 %
- Eccezionale resistenza alle temperature
- Rigidità dielettrica 600 VAC, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

#### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 2.5 a 0 ... 600 bar 0 ... 30 a 0 ... 7500 psi
Segnale di uscita	4 ... 20 mA
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.3 % F.S. tip. ± 0.15 % F.S. tip. ± 0.1 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-40°C ... +125°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +125°C

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72300](http://www.trafag.com/H72300)

# EPR 8283

## Trasmittitore di pressione settore ferroviario



- Classi di precisione 0.3 %, 0.5 %
- Sistema di sensori completamente saldato in acciaio senza guarnizioni supplementari
- Rigidità dielettrica: 750 VDC, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 2.5 a 0 ... 600 bar 0 ... 30 a 0 ... 7500 psi
Segnale di uscita	4 ... 20 mA
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.5 % F.S. tip. ± 0.3 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-40°C ... +125°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +125°C

Scheda tecnica

[www.trafag.com/H72319](http://www.trafag.com/H72319)



## ECR 8478

### Trasmittitore di pressione ferroviario con sensore ceramico



- Campi di misura da 100 mbar
- Misura della pressione relativa o assoluta
- Membrana frontale opzionale
- Rigidità dielettrica: 600 VAC / 750 VDC, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

#### Dati tecnici

Principio di misura	Film spesso su ceramica
Campo di misura	0 ... 0.1 a 0 ... 60 bar 0 ... 1.5 a 0 ... 1000 psi
Segnale di uscita	4 ... 20 mA
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.3 % F.S. tip. (± 0.5 % F.S. tip., ± 1 % F.S. tip.)
Temperatura del fluido	-25°C ... +125°C
Temperatura ambiente	-25°C ... +125°C

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72337](http://www.trafag.com/H72337)

## EPR 8293

### Trasmittitore di pressione settore ferroviario



- Classi di precisione 0.3 %, 0.5 %
- Sistema di sensori completamente saldato in acciaio senza guarnizioni supplementari
- Rigidità dielettrica: 500 VAC, 50 Hz, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

#### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 2.5 a 0 ... 600 bar
Segnale di uscita	4 ... 20 mA
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.5 % F.S. tip. ± 0.3 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-40°C ... +125°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +125°C

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72311](http://www.trafag.com/H72311)

# CMP 8270

## CANopen Mini trasmettitore di pressione

CANopen



- Classi di precisione 0.1 %, 0.15 %, 0.3 %, 0.5 %
- Misura di pressione e temperatura
- Protocollo bus CANopen DS301/DS404 supporta CAN 2.0A/B

### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio, piezoresistivo
Campo di misura	0 ... 0.2 a 0 ... 600 bar 0 ... 3 a 0 ... 7500 psi
Segnale di uscita	Protocollo bus CANopen DS404
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.5 % F.S. tip. ± 0.3 % F.S. tip. ± 0.15 % F.S. tip. ± 0.1 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-50°C ... +135°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +125°C

Scheda tecnica

[www.trafag.com/H72614](http://www.trafag.com/H72614)



# NAR 8258

## Pressostato elettronico



- Precisione di misura 0.3 %
- 1 o 2 PNP transistori
- Programmabile tramite app per smartphone (Android)
- Corrente di commutazione fino a 400 mA
- Rigidità dielettrica: 750 VDC, secondo la normativa ferroviaria EN 50155

---

### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 6 a 0 ... 700 bar 0 ... 100 a 0 ... 10000 psi
Segnale di uscita	Uscita di commutazione: 1 o 2 PNP transistori
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.3 % F.S. tip.
Temperatura del fluido	-40°C ... +85°C
Temperatura ambiente	EN 50155: OT6 (-40°C ... +85°C)

---

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72307](http://www.trafag.com/H72307)

# EPN-S 8320

## Interruttore a pressione elettronico



- Struttura robusta per condizioni difficili
- 1 PNP transistor
- Campo di temperatura molto vasto
- Punto di commutazione impostato di fabbrica o programmabile sul posto con il Sensor Communicator SC di Trafag

### Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio
Campo di misura	0 ... 2.5 a 0 ... 600 bar 0 ... 30 a 0 ... 7500 psi
Segnale di uscita	Uscita di commutazione: 1 transistor
Precisione @ 25 °C tip.	± 0.5 % F.S. tip. (punto di commutazione)
Temperatura del fluido	-40°C ... +125°C
Temperatura ambiente	Standard: -25 ... +85°C Opzione accessorio 67: -40 ... +125°C

Scheda tecnica

[www.trafag.com/H72333](http://www.trafag.com/H72333)

# SC

## Sensor Communicator



- Lettura dei dati del dispositivo
- Adattamento del punto zero e del span
- Misura della pressione in tempo reale
- Aggiornamento software e ricarica della batteria con interfaccia USB

### Dati tecnici

- Identificazione dei dati dell'apparecchio: modello, segnale di uscita, targhetta, data di fabbricazione
- Impostazione del punto di commutazione (8320 EPN-S)
- CANopen: impostazione di node-ID e baud rate
- Reset alle impostazioni di fabbrica

Flyer

[www.trafag.com/H70654](http://www.trafag.com/H70654)

# 9R5

## Pressostato meccanico Picostat



- Housing in acciaio inox
- Sensore a soffietto inossidabile, saldato
- Forma compatta

### Dati tecnici

Principio di misura	Soffietto in acciaio saldato
Campo di impostazione	-0.8 ... 2 a 7 ... 12 bar -11 ... 29 a 102 ... 174 psi
Segnale di uscita	1 Microinterruttore (SPDT)
Temperatura del fluido	-40°C ... +85°C
Temperatura ambiente	-40°C ... +85°C (EN 50155: OT6)

Scheda tecnica

[www.trafag.com/H72370](http://www.trafag.com/H72370)



## THP...

### Pompa a mano



- Per testare i trasmettitori di pressione e pressostati

#### Dati tecnici

Attacchi della pressione G1/4" femmina

**N. prodotto** **Campo [bar]**

THP30 -0.85 ... +25

THP700 0 ... 700 Risoluzione 0.2 bar

## V6/V7

### Valvola di arresto



- Permette sostituzione degli strumenti senza interruzione del processo (max. 40 bar)

#### Dati tecnici

Sensore 1.4305 / FKM

Pressione max. 600 bar

Temperatura del fluido -25°C ... +125 °C

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72258](http://www.trafag.com/H72258)

## A.../D...

### Adattatori/raccordi con attacco manometrico



- Adattatori con diverse filettature e differenti materiali

#### Dati tecnici

Sensore 1.4435 (AISI316L) / Ottone

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72258](http://www.trafag.com/H72258)

# I/IS 404/414

## Industato



- Custodia robusta
- Tipo di protezione IP65

---

### Dati tecnici

---

Campo di misura	-30°C ... +40°C a +70°C ... +350°C
Segnale di uscita	Microinterruttore
Temperatura del fluido	-30°C ... +350°C

---

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72110](http://www.trafag.com/H72110)

# IA/IAS 409/419

## Industato



- Custodia robusta
- Tipo di protezione IP65

---

### Dati tecnici

---

Campo di misura	-30°C ... +30°C a 0°C ... +60°C
Segnale di uscita	Microinterruttore
Temperatura del fluido	-30°C ... +60°C

---

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72116](http://www.trafag.com/H72116)

# MST 624/634

## Ministato



- Tipo di protezione IP54
- Attacco elettrico con morsetto a vite

---

### Dati tecnici

---

Campo di misura	-30°C ... +40°C a +70°C ... +350°C
Segnale di uscita	Microinterruttore
Temperatura del fluido	-30°C ... +350°C

---

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72184](http://www.trafag.com/H72184)

# MS...R 630/632

## Mini Limistato



- Ripristino interno e esterno
- Tipo di protezione IP54
- Attacco elettrico con morsetto a vite

---

### Dati tecnici

---

Campo di misura	-30°C ... +40°C a +70°C ... +350°C
Segnale di uscita	Microinterruttore
Temperatura del fluido	-30°C ... +350°C

---

Scheda tecnica [www.trafag.com/H72173](http://www.trafag.com/H72173)

# Qualità e Affidabilità

Presenti in tutto il mondo,  
fiducia universalmente riconosciuta, qualità svizzera

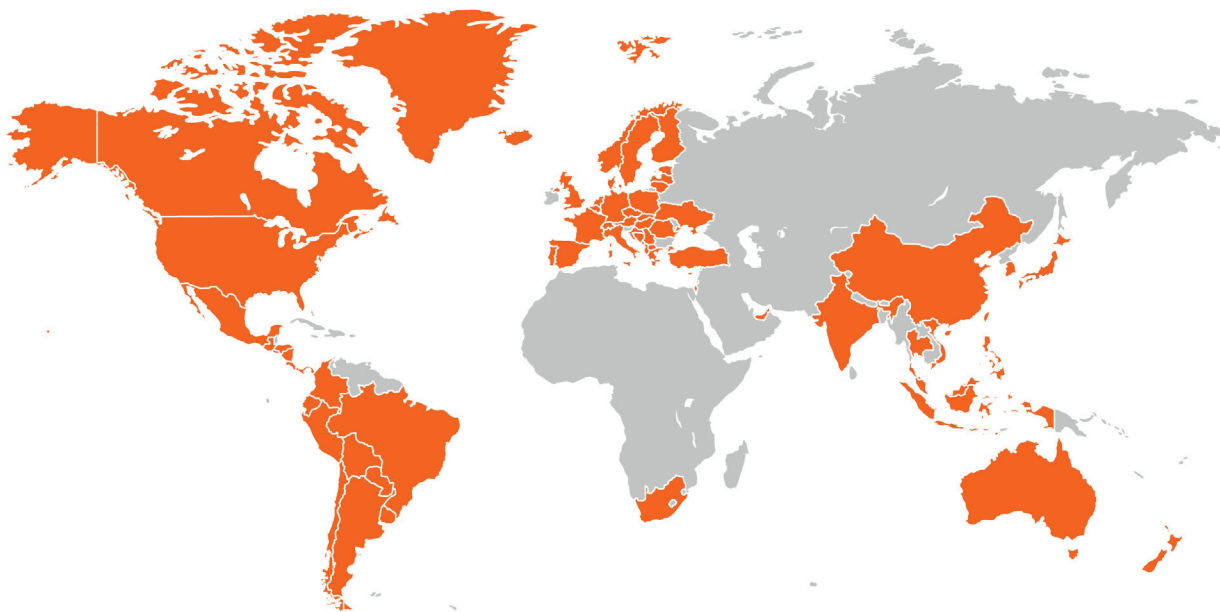
## Filiali

Austria  
Francia  
Germania  
Giappone  
Gran Bretagna  
India  
Italia  
Polonia (Joint Venture)  
Repubblica Ceca  
Spagna  
Stati Uniti d'America  
Svizzera (Sede principale)

## Rappresentanze

Albania	Danimarca	Lituania	Romania
Australia	Ecuador	Macedonia	Serbia
Belgio	El Salvador	Malaysia	Singapore
Bolivia	Emirati Arabi Uniti	Messico	Slovacchia
Bosnia	Estonia	Montenegro	Sudafrica
Brasile	Filippine	Nicaragua	Svezia
Canada	Finlandia	Norvegia	Taiwan
Cile	Grecia	Nuova Zelanda	Thailandia
Cina	Guatemala	Paesi Bassi	Turchia
Cipro	Honduras	Panama	Ucraina
Colombia	Indonesia	Paraguay	Ungheria
Corea	Islanda	Perù	Uruguay
Costa Rica	Israele	Portogallo	Vietnam
Croazia	Lettonia	Repubblica Argentina	

Si riserva il diritto di apportare modifiche 03/2026 H70555f



Le coordinate dei rappresentanze si trovano su [www.trafag.com/trafag-worldwide](http://www.trafag.com/trafag-worldwide)



Scarica la brochure  
[www.trafag.com/H70555](http://www.trafag.com/H70555)